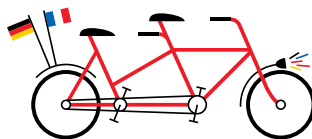


ÉCHANGES DE GROUPES DANS LA FORMATION INITIALE ET CONTINUE AVEC L'ALLEMAGNE

www.protandem.org



échange possible en
présentiel ou en
format hybride

 **PRO
TANDEM**

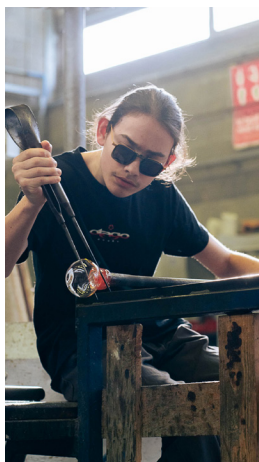
Agence franco-allemande pour les
échanges dans l'enseignement
et la formation professionnels



Paris - un lieu d'échange parmi d'autres

PARTEZ EN ALLEMAGNE AVEC PROTANDEM ET DÉCOUVREZ DE NOUVELLES PERSPECTIVES DANS LE PAYS PARTENAIRE !

L'agence franco-allemande ProTandem promeut la mobilité des jeunes et des adultes en formation professionnelle initiale et continue, en France et en Allemagne. Elle subventionne des mobilités franco-allemandes et soutient les porteurs de projets dans l'organisation des échanges.

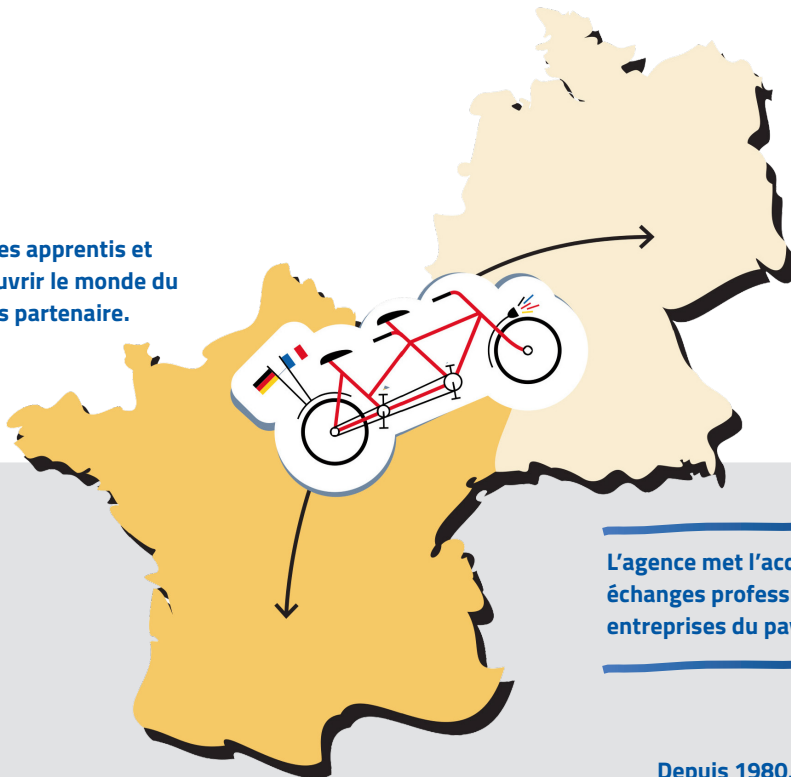


**PRO
TANDEM**

Agence franco-allemande pour les
échanges dans l'enseignement
et la formation professionnels



Nous aidons les apprentis et élèves à découvrir le monde du travail du pays partenaire.



L'agence met l'accent sur les échanges professionnels dans les entreprises du pays partenaire.

Le programme a bénéficié depuis sa création à environ

115.000 participants.

L'agence ProTandem, dont le siège est à Sarrebruck, est active dans toutes les régions d'Allemagne et de France et coopère avec de nombreux partenaires dans les domaines de l'économie et de la formation et l'enseignement professionnels.

Premier échange : novembre 1980 entre le centre de formation de l'industrie du bâtiment de la Sarre et le Lycée d'enseignement professionnel du bâtiment d'Illkirch-Graffenstaden.

Depuis 1980, ProTandem subventionne la mobilité de quelques

3.000

élèves et apprentis par an, réparti dans plus de

50 secteurs professionnels différents, comprenant notamment de nouveaux métiers, des métiers en mutation ou axés sur le développement durable.



UNE PARTICIPATION SIMPLE

Notre programme s'adresse aux:



Élèves et apprentis en
formation initial



Enseignants
Formateurs



Adultes en
formation continue



Chambres et
corporations



Entreprises



Établissements de formation et
d'enseignement professionnels



Qui peut participer ?

Toutes les formations professionnelles sont éligibles.

Vos élèves ou apprentis ne parlent pas allemand ?

Pas de panique. Des connaissances en allemand ne sont pas nécessaires pour participer ! Par ailleurs, nous proposons un cours de langue ainsi qu'un accompagnement linguistique.

Plus d'informations en page 7.

Vous n'avez pas de partenaire d'échange ?

Nous vous mettons en relation avec un partenaire allemand qui vous correspond.

Qui peut postuler ?

La candidature est posée par les établissements de formation, les entreprises ou les chambres et les corporations. Attention : les apprentis ne peuvent pas postuler eux-mêmes directement.

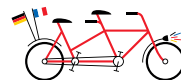
Une candidature simple

TIPP: Pour aller plus loin : la vidéo « Six étapes pour partir en Allemagne » expliquant la procédure de l'échange.



UNE ORGANISATION FLEXIBLE DES ÉCHANGES

>> Pour les échanges de groupe dans la formation et l'enseignements professionnels



6

Possible à partir de 6 participants

Un groupe de 8 élèves ou apprentis (d'une ou de différentes formations) part en Allemagne.

Pour les nouveaux échanges, possible à partir de 6 participants.



2

Possible à partir de 2 semaines

La durée classique d'un séjour est de trois semaines, dont une semaine de préparation culturelle et linguistique et deux semaines de phase pratique. Pour les nouveaux échanges ou en combinaison avec notre offre hybride, possible à partir de 2 semaines.



Mobilité aller et retour

Le groupe français part en Allemagne et accueille à son tour le groupe allemand en France.



Une phrase pratique flexible

En plus des stages en entreprise, d'autres types de formation pratique sont dorénavant envisageables, comme par exemple la réalisation de projets dans l'atelier d'un établissement de formation.

Pour les groupes ayant des besoins particuliers, vous pouvez nous contacter concernant nos conditions spéciales.

CLASSIQUE OU HYBRIDE – VOUS AVEZ LE CHOIX

>> Adaptable de façon flexible selon vos besoins et votre disponibilité



Vous avez des questions ?
Contactez-nous à tout moment !

Échange classique (à partir de 3 semaines en présentiel)

Semaine 1



Semaine tandem : vivre la langue, découvrir la culture et renforcer l'interculturalité.

Semaine 2



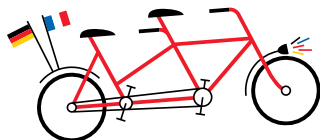
Immersion en entreprise dans le pays partenaire, développement de compétences professionnelles avec le binôme tandem.

Semaine 3

Modules en ligne optionnels (5 à 10 heures) peuvent remplacer la semaine tandem – jusqu'à 3 semaines d'échange en entreprise possible.

Échange « découverte » (nouvelle formule pour les nouveaux partenariats, maximum 3 tours d'échanges)

Semaine 1



Semaine 2



Programme culturel réduit, immersion en entreprise dans le pays partenaire, développement de compétences professionnelles avec le binôme tandem.

Échange hybride (10 à 20 heures en ligne + 2 semaines en entreprise)

Semaine 1



10 à 20 heures de cours tandem en ligne et/ou activités professionnelles en ligne.

Semaine 2



Immersion en entreprise dans le pays partenaire, développement de compétences professionnelles avec le binôme tandem.

Semaine 3

FINANCEMENT ATTRACTIF

>> Une mobilité encadrée et accompagnée



**Soutien financier
plus élevé !**

Financement d'un échange :

- Deux visites préparatoires
- Préparation linguistique avant la mobilité
- Cours tandem sur place
- Voyage (élèves/ apprentis et accompagnateurs)
- Hébergement et repas
- Programme culturel
- Accompagnement linguistique
- Assurance complémentaire
- Financement supplémentaire possible pour le format hybride



OFFRES LINGUISTIQUES UNE COMMUNICATION FACILITÉE

>> Soutien linguistique pour les enseignants et les participants aux échanges



Avant l'échange



PREPARATION

Financement de
30 - 40 heures de
cours de langue (HSE)
avant le début de
l'échange.

Pendant la première semaine de l'échange



COURS TANDEM SUR PLACE

Allemands et Français
apprennent les uns des
autres sous la direction
d'un professeur tandem
formé spécifiquement.

Pendant la durée de l'échange



ACCOMPAGNEMENT LINGUISTIQUE

L'accompagnateur linguistique
franco-allemand mis à disposition
par ProTandem est présent sur place
pendant toute la durée de l'échange
et facilite la communication.

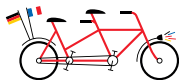
En dehors des échanges



COURS TANDEM POUR ADULTES

Ces cours de langue binationaux sont
dispensés selon l'approche tandem, qui
favorise particulièrement l'expression
orale et facilite les échanges
interculturels entre les participants.

OFFRES SUPPLÉMENTAIRES



Échange en formation continue

**Public cible : personnes
en formation continue**

- Au moins 6 participants
- Au moins 2 semaines
- Mobilité aller et retour
- Approche tandem



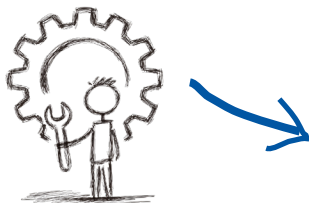
Échange individuel de professeurs ou formateurs

**Public cible : personnel
de l'enseignement et de
la formation professionnels**

- Une personne de chaque pays
- De 3 à 15 jours
- Mobilité aller et retour
- Approche tandem

DE NOMBREUX AVANTAGES

>> Pour les élèves ou apprentis, les établissements de formation et les entreprises



Les élèves/apprentis

- découvrent la culture et la formation dans le pays partenaire au sein d'un groupe d'élèves/apprentis,
- s'essaient à de nouvelles techniques de travail dans une entreprise allemande,
- développent de nouvelles compétences et mettent toutes les chances de leur côté pour leur insertion professionnelle,
- améliorent leurs connaissances linguistiques,
- évoluent sur le plan personnel et gagnent en assurance.

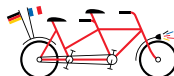


“

Hugo, bac pro aménagement et finition du bâtiment

J'ai aimé découvrir comment on travaille dans un pays étranger. On nous laissait beaucoup d'autonomie dans notre travail, mais le professeur était toujours là pour nous aider en cas de problème.

”

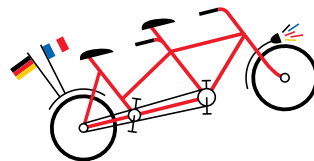


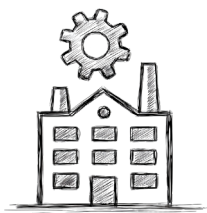
“

École Nationale de Commerce, Paris

Cet échange représente une réelle opportunité pour nos étudiants (BTS), tant sur le plan financier, grâce à l'important financement de ProTandem, que sur le plan professionnel, en bénéficiant du réseau des entreprises allemandes avec les apprentis allemands.

”





Les entreprises

- proposent des places de formations attractives pour les élèves/apprentis et attirent les talents,
- fidélisent leurs apprentis/élèves à l'entreprise,
- profitent des compétences techniques et interculturelles que leurs élèves/apprentis ont acquises à l'étranger,
- élargissent leur réseau de contacts et gagnent en visibilité sur la scène internationale.



“

Directeur d'hôtel, Cannes :

Le programme d'échange nous permet de compléter la formation des jeunes par une expérience de l'apprentissage dans l'entreprise. Il est important d'élargir leur horizon et qu'ils se rendent compte que notre métier peut tout aussi bien être exercé à l'étranger.

”



Les établissements de formation

- se positionnent comme un établissement proposant des séjours à l'étranger et ayant un partenariat avec un établissement en Allemagne,
- favorisent l'insertion professionnelle de leurs élèves/apprentis en leur permettant d'acquérir de nouvelles techniques et des compétences interculturelles dans le pays partenaire,
- augmentent l'attractivité de leur établissement et de la formation professionnelle auprès des élèves/apprentis.



VOUS ÊTES INTERESSÉ ?

Postulez dès maintenant !

Nous vous conseillons volontiers personnellement

>> Retrouvez toutes les informations et le formulaire de candidature sur www.protandem.org

ProTandem subventionne des échanges de groupes en formation initiale et continue,
des échanges individuels de professeurs et formateurs et des cours de langues tandem pour adultes.

Mentions légales :

ProTandem

Deutsch-Französische Agentur für den Austausch
in der beruflichen Bildung

Franz-Josef-Röder-Straße 17

66119 Saarbrücken

T. 0681 501-1180

info@protandem.org

www.protandem.org

Conception:

MK Social Media

Hirschackerweg 4

66453 Gersheim

www.mk-socialmedia.de

Crédits photos :

Sauf mention contraire, toutes les photographies
ont été réalisées par Gautier Berr et Max Karbach.

Mise à jour : août 2025



L'agence ProTandem est financée par :



Bundesministerium
für Bildung, Familie, Senioren,
Frauen und Jugend



GOUVERNEMENT

*Liberté
Égalité
Fraternité*